



Załącznik nr 1

## UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

### POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie\*/niepobieranie\*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie\*/~~niepobieranie\*~~”.

### I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

|  |  |
|--|--|
| 1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta | Gmina Turawa   |
| 2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>                          | Działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego. |

### II. Dane oferenta(-tów)

|  |   |
|--|---|
| 1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu | Towarzystwo Społeczno- Kulturalne Niemców na Śląsku Opolskim Ul. M. Konopnickiej 6<br>Tel/Fax: +48 774021070 Mail: <a href="mailto:tskn@skgd.pl">tskn@skgd.pl</a><br>Nr konta: 97 1050 1487 1000 0005 0342 4046 ING-Bank Śląski S.A. Oddział Gogolin<br>KRS 0000017757 <a href="http://www.skgd.pl">www.skgd.pl</a> |
| 2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)  | Sabina Kawecka tel. 77 40 21 076, <a href="mailto:sabina.kawecka@skgd.pl">sabina.kawecka@skgd.pl</a><br>Aneta Buczek tel. 694 677 695   |

### III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

|   |   |            |                  |            |
|---|---|------------|------------------|------------|
| 1. Tytuł zadania publicznego  | Dzień Mniejszości Niemieckiej w Gminie Turawa |            |                  |            |
| 2. Termin realizacji zadania publicznego <sup>2)</sup>  | Data rozpoczęcia                              | 01-07-2024 | Data zakończenia | 28-09-2024 |
| 3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)  |   |            |                  |            |
| W dniu 20 lipca 2024 roku planuje się zorganizować Dzień Mniejszości Niemieckiej w Gminie Turawa. Uroczystość ma na celu uczczenie i pielęgnowanie tożsamości narodowej oraz kultury niemieckiej w naszej gminie. Wydarzenie to będzie składało się z kilku kluczowych części, mających na celu integrację społeczności oraz kultywowanie tradycji.<br><b>Program uroczystości:</b><br>1. <b>Msza Święta (14:00 - 15:00):</b><br>o Rozpoczęcie uroczystości Mszą Świętą, w kościele parafialnym p.w. Św. Katarzyny Aleksandryjskiej w |   |            |                  |            |

<sup>1)</sup> Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

<sup>2)</sup> Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.



Ligocie Turawskiej, w intencji żyjących oraz zmarłych członków Mniejszości Niemieckiej Gminy Turawa.

- o Oprawę muzyczną zapewni Młodzieżowa Orkiestra Dęta Węgry-Osowiec Blaskapelle St. Joseph.

**2. Przemarsz (15:00 - 15:30):**

- o Po zakończeniu Mszy Świętej nastąpi przemarsz uczestników na boisko LZS w Ligocie Turawskiej, gdzie odbędzie się dalsza część uroczystości.

**3. Główna część uroczystości (15:30 - 19:00):**

- o Oficjalne powitanie uczestników przez przedstawicieli mniejszości niemieckiej oraz władze gmin.
- o Wystąpienia gości honorowych.
- o Przedstawienie historii Mniejszości Niemieckiej na terenie Gminy Turawa przez znanego historyka gminnego, Pana Jerzego Farysa.
- o Wręczenie listów gratulacyjnych przewodniczącym poszczególnych kół DFK w Gminie Turawa (DFK Zawada, DFK Osowiec, DFK Węgry, DFK Kotórz Mały, DFK Rzędów, DFK Bierdzany, DFK Kadłub Turawski, DFK Ligota Turawska) za zaangażowanie na rzecz pielęgnowania i promowania kultury niemieckiej.
- o Wręczenie podziękowań.
- o Występ orkiestry dętej.
- o Prezentacje artystyczne zespołów związanych z kulturą niemiecką.
- o Warsztaty i zabawy dla dzieci, mające na celu przybliżenie im tradycji i kultury niemieckiej.
- o Wystawa kół DFK opisująca ich historię oraz najważniejsze wydarzenia od powstania.
- o Konkursy i gry integracyjne dla wszystkich uczestników.

**Zaangażowane organizacje:**

W organizację będą zaangażowane wszystkie koła terenowe z Gminy Turawa oraz Związek Młodzieży Mniejszości Niemieckiej z Ligoty Turawskiej (BJDM Ellguth Turawa).

**Cel uroczystości:**

Celem Dnia Mniejszości Niemieckiej jest promowanie i ochrona dziedzictwa kulturowego niemieckiej mniejszości w Gminie Turawa. Poprzez organizację tego wydarzenia chcemy wzmocnić więzi społeczne, zwiększyć świadomość na temat bogactwa kulturowego regionu oraz stworzyć platformę do dialogu międzykulturowego. Uroczystość ma również na celu integrację mieszkańców gminy, zarówno tych należących do mniejszości niemieckiej, jak i pozostałych.

**Oczekiwane rezultaty:**

- Wzrost świadomości i wiedzy na temat kultury niemieckiej wśród mieszkańców gminy.
- Integracja społeczności lokalnej oraz wzmocnienie więzi międzypokoleniowych.
- Promocja kultury i tradycji niemieckiej jako integralnej części dziedzictwa kulturowego regionu.
- Zwiększenie zaangażowania młodzieży w działania kulturalne i społeczne.

Dzień Mniejszości Niemieckiej w Gminie Turawa będzie ważnym wydarzeniem, które przyczyni się do wzmocnienia tożsamości narodowej i kulturowej mieszkańców gminy. Organizacja tej uroczystości umożliwi kultywowanie tradycji oraz promocję dziedzictwa kulturowego niemieckiej mniejszości, a także będzie doskonałą okazją do integracji i wspólnego świętowania.

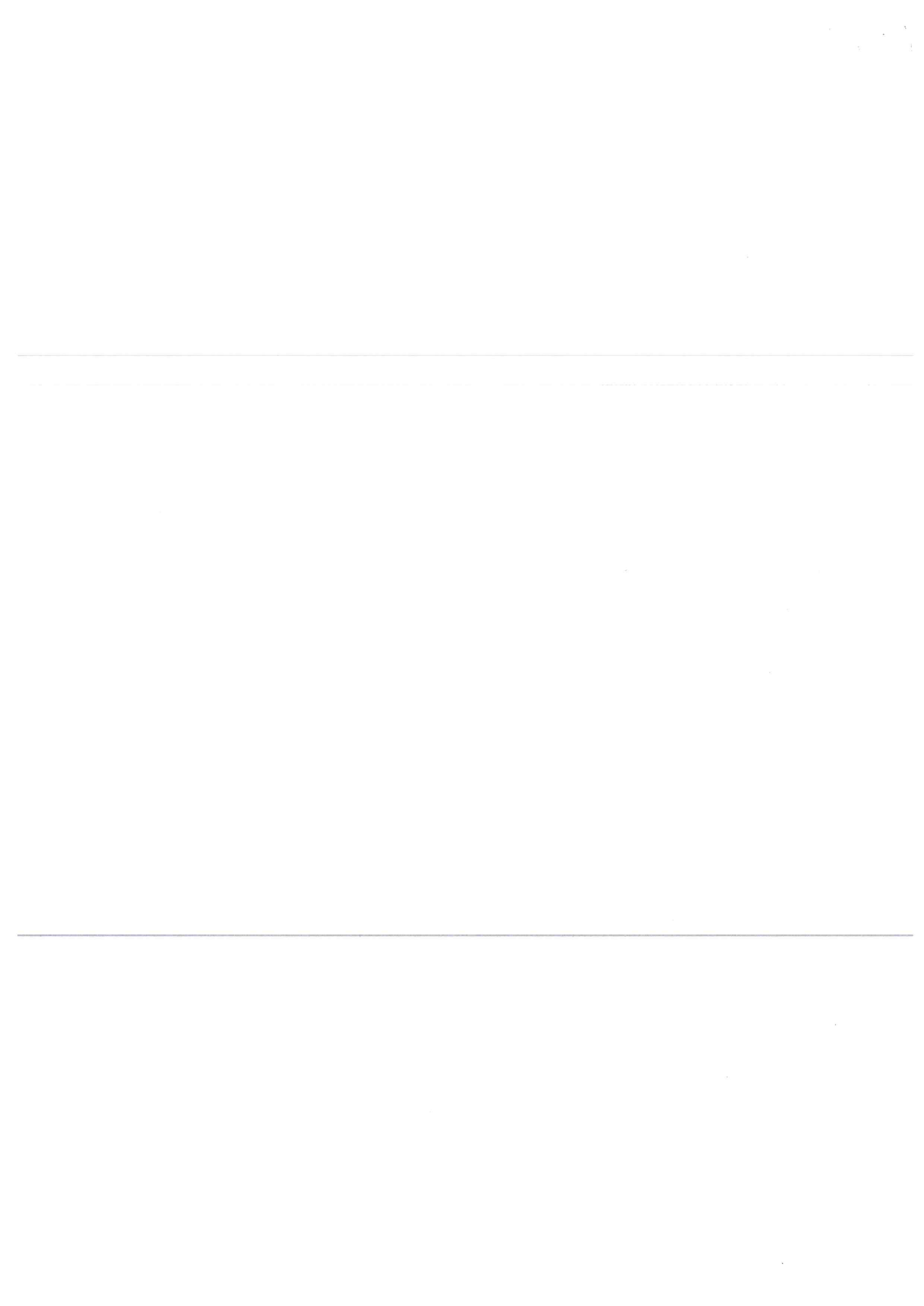
Do udziału w tym wyjątkowym dniu zostaną zaproszeni wszyscy mieszkańcy Gminy Turawa!

**4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego**

| Nazwa rezultatu                     | Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa) | Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika |
|-------------------------------------|--|---|
| Organizacja wydarzenia kulturalnego | Nie mniej niż 200 osób                                     | Zdjęcia, sprawozdanie opisowe   |

**5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania**

Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców na Śląsku Opolskim posiada bogate doświadczenie w realizacji zadań publicznych, szczególnie we współpracy z administracją publiczną. Corocznie oferent realizuje kilka zadań o łącznej wartości kilkuset tysięcy złotych w ramach dotacji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji dla organizacji mniejszości narodowych. Ponadto zrealizowaliśmy kilkadziesiąt projektów w ramach zadań realizowanych ze środków



samorządowych, funduszy unijnych czy programów krajowych.

Każde koło DFK posiada własny zarząd, który ma doświadczenie w prowadzeniu i realizacji podobnych zadań.

Dodatkowo w realizacji będą zaangażowani członkowie DFK w charakterze wolontariuszy.

Koordinacją zadania na terenie gminy zajmie się zarząd gminny Oferenta, w szczególności Przewodnicząca Zarządu Gminnego Pani Krystyna Konieczko – osoba realizująca i koordynująca w ostatnich latach projekty i zadania kulturalno-integracyjne.

Będzie to osoba odpowiedzialna również za sprawozdanie merytoryczne i rozliczenie finansowe z realizacji zadania.

Biuro oferenta zatrudnia pracowników będących wsparciem merytorycznym i kadrowym dla poprawnej realizacji przez Oferenta zadań.

#### IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

| Lp.  | Rodzaj kosztu   | Wartość PLN | Z dotacji | Z innych źródeł |
|--|---|-------------|-----------|-----------------|
| 1.   | Oprawa muzyczna   | 4500,00     | 4500,00   | 0,00            |
| 2.   | ZAiKS   | 500,00      | 500,00    | 0,00            |
| 3.   | Nagłośnienie  | 1500,00     | 1500,00   | 0,00            |
| 4.   | Poczęstunek   | 1000,00     | 1000,00   | 0,00            |
| 5.   | Materiały do przeprowadzenia warsztatów dla dzieci, dekoracje | 1000,00     | 1000,00   | 0,00            |
| 6.   | Dyplomy, upominek dla uczestników                             | 500,00      | 500,00    | 0,00            |
| 7.   | Animacje dla dzieci   | 1000,00     | 1000,00   | 0,00            |
| Suma wszystkich kosztów realizacji zadania |   | 10000,00    | 10000,00  | 0,00            |

#### V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / inną właściwą ewidencją\*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

SPECJALISTA  
DS. KULTURY

Sabina Kawecka

Data 19.06.2024r.

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferentów)

DR. KULTURY  
SPECJALISTA  
Sapina Karwacka